



Council of the
European Union

Brussels, 5 May 2020
(OR. en, cs)

7752/20

FRONT 123
COMIX 195

NOTE

From: Czech delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

No. prev. doc.: 7514/20

Subject: Prolongation of the temporary reintroduction of border controls at the Czech internal borders with Austria and Germany in accordance with Article 25(1) of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 5 May 2020 regarding prolongation of the temporary reintroduction of border controls by Czechia at the internal borders with Austria and Germany between 15 May and 13 June 2020.

E-MAIL

IK 004301 2020
05.05.2020Jan Hamáček
1. místopředseda vlády a ministr vnitraPraha dne 4. května 2020
Č. j.: MV-48168-6/OAM-2020

Vážení kolegové,

v souvislosti s rozšířením onemocnění COVID-19 způsobeným novým koronavirem SARS-CoV-2 byla v průběhu března t.r. příslušnými orgány identifikována závažná hrozba pro veřejný pořádek a vnitřní bezpečnost České republiky. S ohledem na tuto skutečnost byla shledána jakožto součást nezbytných opatření potřeba neprodleně znovu zavést ochranu vnitřních hranic České republiky na pozemní hranici s Německem a Rakouskem a vzdušných hranicích podle čl. 28 odst. 1 Schengenského hraničního kodexu s účinností od 14. března 2020 00:00 hod. V souladu s čl. 28 odst. 3 Schengenského hraničního kodexu bylo dočasné znovuzavedení ochrany vnitřních hranic České republiky prodlouženo do 14. května 2020 23:59 hod.

Vzhledem ke stále přetrvávající závažné hrozbě pro veřejný pořádek během realizace uvolňování opatření v návaznosti na vývoj epidemiologické situace na území České republiky vláda rozhodla o dočasném znovuzavedení ochrany vnitřních hranic podle čl. 25 odst. 1 Schengenského hraničního kodexu na dobu 30 dní, tj. do 13. června 2020. Cílem tohoto opatření je zabránit narušování veřejného pořádku v důsledku nekontrolovaného přeshraničního pohybu osob podléhajících omezením stanoveným vládou nebo Ministerstvem zdravotnictví v souvislosti s řešením epidemiologické situace.

Kontroly budou nadále prováděny po celé délce vyjmenovaných úseků vnitřních hranic a budou zaměřeny zejména na dodržování omezení přeshraničního pohybu osob stanovených vládou a Ministerstvem zdravotnictví. Bližší informace, včetně míst, kde je možné překračovat vnitřní hranice, jsou v příloze tohoto dopisu. Rozsah a intenzita kontrol budou omezeny na míru nezbytnou k zajištění veřejného pořádku a vnitřní bezpečnosti s cílem minimalizovat negativní dopady na veřejnost.

Další informace můžete nalézt na stránkách Ministerstva vnitra ČR, www.mvcr.cz.

S úctou

Generální sekretariát Rady Evropské unie
Evropská komise
Evropský parlament

Prague, 4. May 2020

Dear Colleagues,

In connection with the spread of COVID-19 caused by the new coronavirus SARS-CoV-2, a serious threat to public order and internal security of the Czech Republic has been identified by the competent authorities in March this year. With this in mind, the need to reintroduce border control at the internal land borders of the Czech Republic with Germany, Austria and on all internal flights in accordance with Article 28 (1) of the Schengen Borders Code with the effect from 14th March 2020 00:00 was identified as part of the necessary measures. In accordance with Article 28 (3) of the Schengen Borders Code, the temporary reintroduction of the border control at the internal borders of the Czech Republic was extended until 14th May 2020 23:59.

Given the persistent serious threat to public policy during the implementation of the release measures following the development of the epidemiological situation in connection with the spread of COVID-19 in the Czech Republic, the Government decided to temporarily reintroduce border control at internal borders in accordance with Article 25 (1) of the Schengen Borders Code for a period of 30 days, i.e. until 13th June 2020 23:59. The aim of this measure is to prevent public nuisance due to the uncontrolled cross-border movement of persons subject to restrictions imposed by the Government or the Ministry of Health in connection with addressing the epidemiological situation.

Checks will continue to be carried out along the entire length of the listed sections of the internal borders. These checks will focus in particular on compliance with restrictions on the cross-border movement of persons set by the Government and the Ministry of Health. More information, including with regard to authorised crossing points at internal borders, is specified in the Annex to this letter. The scope and intensity of internal border control will be limited to what is necessary to ensure public policy and internal security and to minimize any inconvenience to the public.

For further information I would like to refer to the website of the Czech Ministry of the Interior, www.mvcr.cz.

Yours sincerely,

General Secretariat of the Council of European Union
European Commission
European Parliament

Temporary reintroduction of border control at internal borders of the Czech Republic

The Government has decided to prolong the temporary reintroduction of border control at internal borders in accordance with Article 25 of the Schengen borders Code. Checks will continue at the common borders with Germany, Austria and all internal flights until 13th June 2020 23:59 with the possibility of prolongation. Nevertheless, the list of places through which it will be possible to cross internal borders is being expanded.

In order to mitigate the negative effects of the measure on cross-border traffic, the Government decided with the effect from 11th May 2020 00:00 that the places designated for crossing internal borders listed in Part 2 below (in the past the so-called commuter crossing points), which are in operation from 5:00 to 23:00, shall be made available to all eligible passengers. The Government has also designated three other places to cross the land borders with Germany, namely Dolní Poustevna – Sebnitz/Soběnice, Hřensko – Schmilka and Kraslice – Klingenthal in the regime from 5:00 to 23:00.

Due to the expected resumption of the interstate passenger train transport between the Czech Republic and Germany and Austria, the Government also decided to designate four railway crossing points on the main railway corridors: Břeclav – Hohenau, Horní Dvořiště – Summerau, Česká Kubice – Furth im Wald and Děčín – Bad Schandau/Lázně Žandov.

It continues to be the case that for the duration of the measure, persons crossing internal borders may be checked along the entire length of the listed sections of the internal borders of the Czech Republic in a flexible manner commensurate with the current threat, depending on the development of the situation.

Obligation to cross internal borders only at designated crossing points does not apply to selected categories of persons for whom the restriction would be disproportionate or contrary to the public interest. These include, for example, the integrated rescue system, people in the event of an unforeseen emergency or freight air/railway/ship transport.

The Ministry of the Interior kindly asks the traveling public for understanding and helpfulness during an eventual inspection.

1) Designated crossing points at internal borders open 24/7

I. AUSTRIA

Road	Border section/border marker
Dolní Dvořiště – Wulowitz	III/29 - III/30 - III/30b (III/30 - III/30-2)
České Velenice – Gmünd – Böhmzeil *	V/39 - V/39-1 (V/39 - V/39-1)
Nová Bystřice – Grametten	VI/44 - VI/44-1 (VI/44 - VI/44-1)
Hatě – Kleinhaugsdorf	VIII/43-04,05 - VIII/44 - VIII/45 (VIII/43-13 - VIII/45)
Mikulov – Drasenhofen	IX/72-4 - IX/73 (IX/73Ö - IX/73C)

* for road freight transport up to 3,5 t.

Railway:	Border section/border marker
Horní Dvořiště – Summerau	III/14 - III/15 (III/14 - III/15)
Břeclav – Hohenau	X/39-3 - X/39-4 (X/39-7 - X/39-8)

II. GERMANY

Road	Border section/border marker
Krásný Les – Breitenau (dálnice)	IX/11/5 - IX/11/6
Hora Sv. Šebestiána – Reitzenhain	XIV/14 - XIV/14/1
Vojtanov – Schönberg	XXI/22/23 - XXI/22/24
Pomezí nad Ohří – Schimding	III/1 - III/2
Rozvadov – Waidhaus (dálnice)	VI/4/6 - VI/4/6/0/1
Poimava – Furth im Wald/Schafberg	VIII/18 - VIII/19
Železná Ruda – Bayerisch Eisenstein	X/1 - X/2
Strážný – Phillippseut	XII/1 - XII/2

Railway:	Border section/border marker
Děčín – Bad Schandau/Lázně Žandov	VIII/1 - VIII/1/1
Česká Kubice – Furth im Wald	VIII/21/2 - VIII/21/3

III. AIRPORTS

Praha/Ruzyně (Vaclav Havel Airport Prague)

Praha/Kbely

2) Designated crossing points at internal borders open from 5:00 to 23:00

I. AUSTRIA

Road	Border section/border marker
Vratěnín – Oberthürnau	VII/44-3 - VII/45 (VII/44-6 - VII/45)
Hevlín – Laa an der Thaya	IX/26 - IX/26-1 (IX/26 - IX/26-1)
Valtice – Schtattenberg	X/17-3 - X/18 (X/17-6 - X/18)

II. GERMANY

Road	Border section/border marker
Petrovice – Lückendorf	I/11 - I/12
Rumburk – Neugersdorf	III/3/22 - III/3/23
Dolní Poustevna – Sebnitz/Soběnice	V/19 - VI/1
Hřensko – Schmilka	VII/13/21 - VII/14
Činovec – Altenberg	X/15/2 - X/15/3
Boží dar – Oberwiesenthal	XVII/1 - XVII/2

Kraslice – Klingenthal	XIX/14 - XX/1
Všeruby – Eschlkam	IX/1 - IX/2